

Gerold Mader

Diplom-Übersetzer – Englisch | Spanisch | Deutsch

Fachgebiete: Technik • Wirtschaft • Recht

Kurzprofil

Diplom-Übersetzer (Universität Mainz, Germersheim) mit Spezialisierungen in Technik, Wirtschaft und Recht. Langjährige Erfahrung in der Zusammenarbeit mit IT- und Ingenieurunternehmen sowie zertifiziertes Fachwissen in Deutscher Rechtssprache.

Qualifikationen

Akademische Abschlüsse

- Diplom-Übersetzer (Englisch/Spanisch), Universität Mainz – Fachbereich 06, Germersheim
- Diplom-Sportlehrer, Universität Mainz – Fachbereich Sport
- 2. Staatsexamen für Englisch und Sport (Lehramt Berufsbildende Schule und Gymnasium)
- Unterrichtserlaubnis in Informatik (IT)

Zertifikate & Spezialisierungen

- Zertifikatsprüfung „Deutsche Rechtssprache“ – IRIS Akademie
- CNA-Kurse (Cisco Netzwerktechnik) in Englisch
- Fachübersetzungen und Sprachgutachten

Berufserfahrung

- Studiendirektor an der Ilse-Lang-Schule in Worms (Berufsbildende Schule Wirtschaft)
- Übersetzungspraxis und Netzwerktechnik in IT- und Ingenieurunternehmen, u. a. in den Bereichen:
 - Technische Dokumentation und Softwarelokalisierung in einem norwegischen IT-Unternehmen
 - Netzwerktopologien und Umsetzung bei Mannesmann
 - Software- und Systemintegration bei Mannesmann

Fachgebiete

- Technik
- Wirtschaft
- Recht (inkl. Urkundenübersetzungen)

Kontakt

E-Mail: geroldmader@hotmail.com und gmader@gmader.de

Telefon: 017642789706

Website: gmader@gmader.de